

DEPAUL

Ulica nie je domov

VÝROČNÁ
SPRÁVA **2020**



OBSAH

3	Úvodník
4	Riadiace orgány organizácie
5	Poskytované služby
6	Zariadenia poskytujúce sociálne služby
8	Projekty pre ľudí bez domova
10	Štatistiky za rok 2020
11	Podpora verejnosti
14	Finančné správy
17	Ekonomicky oprávnené náklady
17	Prílohy výročnej správy
18	Ďakujeme



ÚVODNÍK

Žijeme zvláštnu dobu. Rok 2020 sme začali s opatrným optimizmom, že aj túto zimu (najťažšie obdobie roka v cykle života ľudí bez domova) už úspešne zdoláme. Aspoň tak to bolo rozbehnuté. Tak ako mnoho rokov predtým. A zrazu na jar 1. vlna - s rešpektom, ale v pohode. Po lete 2. vlna - už vieme, ako na tú koronu. S Vianocami dohrmela smršť. Máme na seba brať zodpovednosť za stovky ľudí bez domova žijúcich na uliciach Bratislavy?

Z obrazu na stene na nás hľadí starší pán zo 17. storočia. Tak čo, Vincent, ako ďalej, čo máme robiť? A pomôžeš?

Sv. Vincent de Paul reagoval na potreby vtedajšej spoločnosti vo Francúzsku. Ale byť citlivý, vnímať a reagovať na potreby svojho okolia, to platí dodnes. Aj keď kontext spoločnosti je iný, uhol pohľadu na ľudí v núdzi zostáva ten istý. Depaul Slovensko odpovedá na potreby dneška tým, že rešpektujeme človeka a dávame mu šancu vystúpiť zo zla, ktoré ako neviditeľná pavučina spútava jeho život. Vincent nástojil na tom, aby jeho spolupracovníci navštevovali chudobných ľudí v ich domovoch, aby vnímali realitu, v ktorej žije biedny, mohli lepšie pochopiť jeho situáciu a pomôcť. Ako vtedy, aj dnes to znamená ísť na perifériu spoločnosti, ibaže dnes sa to volá terénna sociálna práca.

Vincenta jeho práca s chudobnými priviedla k zmene hodnôt v živote, k rastu ľudskosti, jednoduchosti, k charitatívnosti. V Depaule vnímame zodpovednosť za stav spoločnosti, rešpektujeme práva a povinnosti, potenciál ukrytý v ľuďoch a nadovšetko premieňame slová na skutky. V týchto dualitách hľadáme rovnováhu a premošťujeme brehy, ktoré sa javia byť od seba veľmi vzdialené. Spoločnosti, ktorá sa snaží vytesniť problémových ľudí zo svojho okolia, pomáhame vnímať, že mnohí sa dostali na jej okraj nielen vlastným pričinením, ale aj nespravodlivosťou, nevšímavosťou a krutosťou okolia. Klientom dávame pocítiť, že sme tu, sme na ich strane a pomôžeme, ale nebudeme u nich vytvárať závislosť na našich službách.

Ale jadrom, skrytým v pozadí, sú ľudia Depaulu. Patrí im vďaka, úcta a obdiv. V tejto ročenke za rok 2020. Za Depaul Slovensko za celých 15 rokov. Pre mňa už navždy.

Juraj Barát

iniciátor myšlienky Depaul Slovensko a jeho prvý riaditeľ

RIADIACE ORGÁNY ORGANIZÁCIE

Členovia Správnej rady:

Viliam Kačeriak (predseda od 30.9.20) – Head of Risk and Assurance, World Wide Fund for Nature
Páter Jaroslav Jaššo CM (predseda a člen do 18.9.20) – provinciál Misijnej spoločnosti sv. Vincenta de Paul
Bernadeta Staňová (člen od 1.7.20) – sr. Bernadeta, Spoločnosť Dcér kresťanskej lásky sv. Vincenta de Paul
Erika Cáková (člen do 30.6.20) – sr. Judita, Spoločnosť Dcér kresťanskej lásky sv. Vincenta de Paul
Ing. Pavla Drábeková – Global Sales Operation Team Manager, British Airways
Ing. Emília Pagáčová – bývalá vedúca finančného oddelenia Henkel Slovensko
Michael John Wyn Roberts – bývalý veľvyslanec Veľkej Británie na Slovensku (roky 2007-2010), konzultant a poradca pre vlády strednej a východnej Európy
Jozef Semjan – advokátsky koncipient v advokátskej kancelárii Majeríkova & Partners, neskôr advokát
Augustín Slaninka (člen od 21.10.20) – kňaz v Misijnej spoločnosti sv. Vincenta de Paul

Členovia Dozornej rady:

Ing. Anna Kováčová (predsedníčka) – predsedníčka AIC na Slovensku
Mária Mesárošová (člen od 30.9.20) – sr. Mária, Spoločnosť Dcér kresťanskej lásky sv. Vincenta de Paul
Monika Farkašová (člen do 25.8.20) – sr. Damiána, Spoločnosť Dcér kresťanskej lásky sv. Vincenta de Paul
Petra Bajlová – Spolok sv. Vincenta de Paul

Štatutárny zástupca:

Mgr. Jozef Kákoš – riaditeľ

Depaul International zástupca:

Mark McGreevy – Depaul Group CEO

VINCENTSKÉ HODNOTY

Hodnoty, ktorými sa riadime v našej práci, sú postavené na základoch, ktoré položil sv. Vincent de Paul.

Vízia

Našou víziou je spoločnosť, v ktorej má každý miesto, ktoré môže nazývať svojím domovom.

Naša misia

Naším cieľom je ukončiť bezdomovectvo a zlepšiť životy ľudí, ktorí sú bezdomovectvom zasiahnutí.

Naše hodnoty

- Cítíme potenciál ukrytý v ľuďoch – veríme v silu komunity, vytvárame priestor pre dobrovoľníkov a snažíme sa čo najviac rozvíjať potenciál ukrytý v našich klientoch.
- Cítíme zodpovednosť za širšiu spoločnosť – snažíme sa o spravodlivosť pre všetkých a to cez štrukturálne zmeny systému a podporu jednotlivcov na miestnej úrovni ale aj celosvetovo.
- Naše slová premieňame na skutky – to, čo robíme, má väčšiu váhu ako to, čo hovoríme.
- Rešpektujeme práva a zodpovednosti, ktoré má organizácia, zamestnanci, dobrovoľníci, rovnako ako aj darcovia a užívatelia našich služieb.



POSKYTOVANÉ SLUŽBY

Nezisková organizácia Depaul Slovensko v roku 2020 poskytovala všeobecne prospešné služby v oblasti sociálnej pomoci a humanitárnej starostlivosti v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, zamerané najmä na prekonanie, resp. zmiernenie sociálnej núdze a na zabezpečenie lepšej integrácie ľudí bez domova do spoločnosti, a to nasledovne:

Špecializované sociálne poradenstvo ako samostatná odborná činnosť v zmysle § 19 ods. 3 – je zistenie príčin vzniku, charakteru a rozsahu problémov fyzickej osoby, rodiny alebo komunity a poskytnutie im konkrétnej odbornej pomoci.

Terénna sociálna služba krízovej intervencie v zmysle § 24a – sa poskytuje fyzickej osobe v nepriaznivej sociálnej situácii a jej obsahom je činnosť zameraná na vyhľadávanie takýchto fyzických osôb, odborné činnosti, obslužné činnosti a ďalšie činnosti zamerané najmä na vykonávanie preventívnej aktivity, poskytovanie sociálneho poradenstva, sociálnej rehabilitácie, pomoci pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov a utváranie podmienok na výdaj stravy alebo výdaj potravín.

Nízkoprahové denné centrum a stredisko osobnej hygieny v zmysle § 24b a § 60 – poskytovanie sociálneho poradenstva, možnosti vykonať si nevyhnutnú základnú osobnú hygienu, výdaj potravín a poskytnutie nevyhnutného ošetrovania v rámci prvej pomoci.

Nocľaháreň v zmysle § 25 – poskytovanie prístrešia na účel prenocovania a ostatných činností v zmysle zákona o sociálnych službách, vrátane sociálneho poradenstva.

Útulok v zmysle § 26 – poskytovanie ubytovania na určitý čas a ostatných činností v zmysle zákona o sociálnych službách, vrátane sociálneho poradenstva.

Zariadenie opatrovateľskej služby (ZOS) v zmysle § 36 – poskytovanie sociálnej služby na určitý čas plnoletej fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby.

Prepravná služba v zmysle § 42 – preprava na to odkázaných osôb za podmienok stanovených zákonom o sociálnych službách.

PRIANIA ĽUDÍ BEZ DOMOVA

Pani Eva: Ja by som si priala, aby boli k sebe ľudia milší.

Pani Jana: Aby nebolo tolko kriminality, znásilnení, aby nebolo tolko ľudí bez domova.

Pán Jozef: Aby bola práca...A lepšia pláca (smiech).

Pán Milan: Vždy som si predstavoval Slovensko poctivé.

Pán Michal: Aby politici brali ohľad nie len na tých...ako to mám povedať...tých, čo majú firmy a tak. Ale aby mysleli aj na tých, čo sú na ulici. A nie len aby im sľubovali, že to bude lepšie a potom...nič.

Pán Igor: Aby sa nekradlo, nevráždilo a aby mali ľudia k sebe bližšiu cestu.

ZARIADENIA POSKYTUJÚCE SOCIÁLNE SLUŽBY

V roku 2020 sme prevádzkovali nasledovné zariadenia určené na pomoc ľuďom bez domova:

NOČLAHÁREŇ SV. VINCENTA DE PAUL



Nocľaháreň s kapacitou 200 miest je najväčšie zariadenie svojho druhu v strednej Európe. Poskytuje ľuďom bez domova nocľah, stravu, prístup k hygiene, nevyhnutné ošatenie v rámci prvej pomoci a sociálne poradenstvo. Je prístupná každému občanovi, ktorý dosiahol vek 18 rokov. Jedinou podmienkou je zákaz prinášania zbraní, alkoholu a iných omamných látok do priestorov nocľahárne a ich požívanie v priestoroch nocľahárne. Nocľaháreň je rozdelená na dve časti: ubytovanie pre ľudí bez domova, ktorí nie sú pod vplyvom alkoholu a drog a nízkoprahovú časť, ktorá poskytuje ubytovanie pre ľudí pod vplyvom alkoholu a drog. Nocľaháreň je od svojho otvorenia v roku 2006 v nepretržitej prevádzke. Brány nocľahárne sa otvárajú každý večer o 19:00 hod. Po príchode dostane každý klient posteľ, teplú večeru, môže sa osprchovať, oprat' si šaty alebo využiť sociálny šatník. Z nocľahárne klienti odchádzajú ráno po raňajkách. Počas pracovných dní môžu využiť pomoc sociálnych pracovníkov, ktorí klientom pomáhajú riešiť ich situáciu (vybavenie dokladov, hľadanie práce, ubytovania, vybavenie sociálnych dávok, lekárskeho ošatenia a pod.).



ÚTULOK SV. VINCENTA DE PAUL



Útulok je určený pre ľudí v núdzi vo vyššom veku alebo so zhoršeným zdravotným stavom, u ktorých by pobyt na ulici spôsobil výrazné zhoršenie zdravotného stavu, prípadne riziko úmrtia. Útulok funguje 24 hodín denne. Ľudia bez domova tu môžu stráviť celý deň, dostávajú celodennú stravu, nevyhnutné ošatenie a obuv, možnosť osobnej hygieny a je im poskytované aj sociálne poradenstvo. Útulok sa nachádza v spoločnom areáli s nocľahárňou.

ZOS SV. LUJZY DE MARILLAC



Zariadenie opatrovateľských služieb s kapacitou 6 miest slúži pre ľudí bez domova, ktorých zdravotný stav vyžaduje celodennú starostlivosť a ktorí majú vybavenú odkázanosť na pomoc inej fyzickej osoby. Zariadenie opatrovateľskej služby sa nachádza v spoločnej budove s Útulkom sv. Lujzy de Marillac. Poskytuje celodenné ubytovanie, stravu, opatrovateľskú a ošetrovateľskú starostlivosť, sociálne poradenstvo vrátane sprevádzania na úrad, sprevádzanie k lekárom ap. Zo zariadenia odchádza väčšina klientov do ďalších pobytových sociálnych služieb.



ÚTULOK SV. LUIZY DE MARILLAC



Útulok sv. Lujzy je unikátne zariadenie na Slovensku určené pre ľudí bez domova so zlým zdravotným stavom, v rekonvalescencii alebo s vážnymi telesnými obmedzeniami. Klienti prichádzajú do útulku priamo z ulice alebo po prepustení z nemocnice. Útulok poskytuje celodennú starostlivosť, nevyhnutné oštenie v rámci prvej pomoci, ubytovanie, stravu, nevyhnutné ošatenie a obuv, sprevádzanie k lekárom, sociálne poradenstvo a v prípade nutnosti asistenciu pri osobných úkonoch. Klientom tiež vybavujeme chýbajúce doklady, sociálne dávky, invalidné dôchodky a hľadáme zariadenia, kde môžu zostať natrvalo (domov sociálnych služieb, zariadenie pre seniorov, ap.).



TERÉNNÁ PRÁCA BL. ROZÁLIE RENDU



Terénnu službu krízovej intervencie (streetwork) realizujeme v spolupráci s miestnymi samosprávami mestských častí Bratislava, Magistrátom Hl. mesta SR Bratislava, Implementačnou agentúrou MPSVR SR a VŠ zdravotníctva a sociálnej práce sv. Alžbety. V roku 2020 sme túto službu zabezpečovali najmä na území Karlovej Vsi, Dúbravky, Lamača a Devínskej Novej Vsi. V rámci služby aktívne vyhľadávame ľudí bez domova, pravidelne navštevujeme miesta, kde sa zdržiavajú a poskytujeme im profesionálnu pomoc podľa aktuálnej potreby, nevyhnutné oštenie v rámci prvej pomoci, ošatenie a obuv, stravu a sociálne poradenstvo.



OŠETROVŇA SV. ALŽBETY



Ošetrovňa sv. Alžbety je nízkoprahové denné centrum a stredisko osobnej hygieny určené primárne ľuďom, ktorí žijú na ulici a z rôznych dôvodov nevyužívajú žiadne iné dostupné sociálne zariadenia pre ľudí bez domova v Bratislave. Ošetrovňa ambulantne poskytuje nevyhnutné oštenie v rámci prvej pomoci, prípadne sprostredkovanie lekárskeho oštenia. Klienti sa v centre môžu osprchovať, vypýtať si teplé jedlo, čisté šatstvo a sociálne poradenstvo. Ošetrovňu sv. Alžbety prevádzkujeme v spolupráci s VŠ zdravotníctva a sociálnej práce sv. Alžbety v ich priestoroch, neďaleko Prezidentského paláca.



PROJEKTY PRE ĽUDÍ BEZ DOMOVA

Projekty sú zamerané na integráciu ľudí bez domova, ich osobný rozvoj a získanie zručností ako obhajovať záujmy svojej komunity.

INTEGRAČNÝ PROJEKT BÝVANIA



Integračný projekt bývania je náš nový projekt s obrovským potenciálom, ktorý má napomáhať riešiť bezdomovecť a integráciu ľudí z ulice na úplne novej úrovni. Podľa princípov úspešného programu zo zahraničia „Housing First“, od začiatku roku 2020 hľadáme ľuďom bez domova ich vlastné bývanie, v ktorom im následne poskytujeme komplexnú podporu (sociálne poradenstvo, asistenciu, pomoc pri uplatnení práv, pomoc pri nácvikoch zručností ap.). Bezpečie vlastného obydľia, prirodzené začlenenie do väčšinovej spoločnosti a podpora sociálnych pracovníkov pomáha ľuďom prichádzajúcim z ulice prekonať najťažšie prekážky, ktoré sa s opätovným zaradením do spoločnosti spájajú. Za posledný rok sa nám podarilo získať 3 byty a v jednom z nich sa už počas roku 2020 ubytoval jeden človek z našich služieb.



UBYTÚLOK



Ubytúlok poskytuje prechodné, komunitné ubytovanie pre ľudí bez domova, ktorí majú prácu, ale nemôžu si dovoliť bývať v ubytovni či vo vlastnom bývaní. Klienti bývajú v samostatných izbách, v ktorých majú plnohodnotné zázemie. Vlastný kľúč od izby sa pre ľudí z Ubytúľku stáva symbolom zmeny v ich živote a dodáva im nádej lepších zajtrajškov. Obyvatelia Ubytúľku aktívne spolupracujú so sociálnymi pracovníkmi na ďalšom riešení ich situácie (napr. zaobstaranie chýbajúcich dokladov, riešenie exekúcií a osobných bankrotov). Pre Ubytúlok sú v budove Nocľahárne sv. Vincenta de Paul vyhradené 2 izby, v ktorých v roku 2020 bývali 9 muži a 4 ženy. Šesť z týchto ľudí sa v priebehu roka integrovalo a prestalo využívať naše služby.

KOMUNITNÁ PRÁCA



Ľudia bez domova sami obyčajne najlepšie vedia, čo ich trápi a čo im pomôže. Svoje skúsenosti s úradmi, médiami a ďalšími inštitúciami prinášajú na komunitné stretnutia, kde spolu s nami hľadajú ďalšie možné postupy a riešenia problému bezdomovectva. My sa ich snažíme motivovať a vyzbrojiť, aby dokázali obhajovať svoje práva a riešiť problémy svojej komunity a to na lokálnej, ale aj národnej úrovni. V roku 2020 sme spolu s ľuďmi bez domova z našich služieb zorganizovali pre verejnosť vernisáž ich umeleckých diel, ako aj jedinečnú predvolebnú diskusiu k parlamentným voľbám v priestoroch našej nocľahárne. Klienti sa zúčastnili diskusie v múzeu a vystupovali vo videách na sociálnych sieťach. Počas prvej vlny šili rúška pre iných ľudí z ulice a ďalšie sociálne slabšie skupiny obyvateľstva a s našou podporou sa zapojili do pripomienkovania komunitných plánov sociálnych služieb v Karlovej Vsi, Dúbravke a Ružinove.



ROZVOJ PRACOVNÉHO POTENCIÁLU



Program rozvoja pracovného potenciálu je zameraný na pomoc ľuďom žijúcim dlhodobo na ulici pri ich postupnej integrácii. V rámci programu sa ľudia bez domova zúčastňujú pracovných aktivít, ktoré sú spojené s atraktívnymi benefitmi. Tie zvyšujú motiváciu v programe pokračovať a zlepšovať svoje pracovné zručnosti a návyky. Účastníci programu majú tak viac príležitostí získať trvalú, stabilnú prácu. Program má viacero fáz, ktoré sú prispôbené schopnostiam, možnostiam a záujmu rôznych ľudí. V rámci programu úzko spolupracujeme s mestskými časťami (Karlova Ves a Ružinov), pre ktoré ľudia bez domova upratujú verejné priestory a robia ďalšie verejno-prospešné práce. Program je prístupný všetkým, vrátane klientov nízkoprahovej nocľahárne. V roku 2020 sa do programu zapojilo 124 ľudí bez domova a spolu odpracovali 1 280 hodín.

ŠTATISTIKY ZA ROK 2020

V nasledujúcej kapitole uvádzame štatistiky za rok 2020. Pri všetkých údajoch je však dôležité uvedomiť si, že aj keď sú údaje za jednotlivé zariadenia a projekty presné, čísla za celú organizáciu nemôžu byť jednoduchým aritmetickým súčtom jednotlivých údajov z projektov, pretože jeden človek môže počas roka využívať viaceré naše služby. Navyše pri nízkoprahových službách nevyžadujeme od klientov žiadne osobné údaje, takže nedokážeme jednoznačne rozlíšiť jednotlivých prijímateľov služieb, ak prechádzajú z jedného projektu na druhý. **Odhadujeme, že v roku 2020 sme pomohli asi 1 800 jednotlivcom.**

Depaul Slovensko v roku 2020	Počet klientov		
	Noví	Ostatní	SPOLU
Nocľaháreň sv. Vincenta de Paul	450	755	1 205
Útulok sv. Vincenta de Paul	29	25	54
Útulok a ZOS sv. Lujzy de Marillac	22	32	54
Ošetrovňa sv. Alžbety	251	199	450
Terénna práca bl. Rozálie Rendu	86	116	202
SPOLU	838	1 127	1 965

Depaul Slovensko v roku 2020	Kapacita postelí	Poskytnuté ubytovanie*	Poskytnuté jedlo	Poskytnutá hygiena	Poskytnutie nevyhnutného ošetrovania v rámci prvej pomoci
Nocľaháreň sv. Vincenta de Paul	200	61 724	98 737	11 250	1 124
Útulok sv. Vincenta de Paul	25	5 282	18 240	2 605	48
Útulok a ZOS sv. Lujzy de Marillac	30	9 603	28 725	4 623	1 085
Ošetrovňa sv. Alžbety	-	-	3 623	2 909	623
Terénna práca bl. Rozálie Rendu	-	-	1 332	107	64
SPOLU	255	76 609	150 657	21 494	2 944

* ubytovanie poskytnutím prístrešia na účel prenocovania

Depaul Slovensko v roku 2020	Počet klientov podľa pohlavia		Počet klientov podľa veku					SPOLU
	muži	ženy	neurčené	18-25	26-39	40-64	65+	
Nocľaháreň sv. Vincenta de Paul	952	253	49	32	325	722	77	1 205
Útulok sv. Vincenta de Paul	40	14	-	-	5	9	40	54
Útulok a ZOS sv. Lujzy de Marillac	49	5	-	-	1	31	22	54
Ošetrovňa sv. Alžbety	360	90	10	22	111	275	32	450
Terénna práca bl. Rozálie Rendu	145	57	202	-	-	-	-	202
SPOLU	1 546	419	261	54	442	1 037	171	1 965

Depaul Slovensko v roku 2020	Nocľaháreň sv. Vincenta de Paul	Útulok sv. Vincenta de Paul	Útulok a ZOS sv. Lujzy de Marillac	Ošetrovňa sv. Alžbety	Terénna práca bl. Rozálie Rendu	SPOLU
Počet návštev klientov a intervencií	-	-	-	4 140	4 195	8 335
Počet poskytnutých sociálnych poradenstiev a asistencií	943	598	1 584	7	1 063	4 195
Počet klientov, ktorým boli vybavené sociálne dávky a dôchodky	20	14	33	-	14	81
Počet vybavených chýbajúcich dokumentov	29	27	28	-	42	126
Počet klientov, ktorí prešli do stabilnejšieho bývania*	8	8	12	-	8	36

* Vzhľadom na nízkoprahový charakter niektorých našich služieb nemáme informáciu, čo sa deje so všetkými klientmi, ak prestanú využívať naše služby; situácia spojená s Covid-19 zabránila tomu, aby sme tento rok posunuli do stabilnejšieho bývania počet klientov, aký bol bežný počas predchádzajúcich rokov.

PODPORA VEREJNOSTI

POMOC PRI COVID-19

Covid-19 priniesol pre ľudí bez domova skutočne ťažké obdobie. Keďže nemali možnosť izolácie, nemohli sa ochrániť pred vírusom. Strata práce, príležitostných brigád, prázdne ulice, zatvorené obchody a znemožnené kontakty s inými ľuďmi pre mnohých znamenali stratu aj tých posledných príležitostí, ako si zabezpečiť prostriedky na prežitie. Neziskové organizácie sa pre mnohých stali vyhľadávaným útočiskom. Už počas prvej vlny sme zaznamenali nárast počtu klientov o 6%, ktorý pretrval do konca roka. Zároveň sme evidovali zvýšený počet nových ľudí bez domova.

Prioritou pre Depaul bolo urobiť všetko pre to, aby naše zariadenia ostali otvorené a bezpečné. Aby sme zabránili prípadnému šíreniu vírusu v zariadeniach, dbali sme na ochranu našich klientov (rúška, dezinfekcia, sledovanie zdravotného stavu) a počas druhej vlny sme začali s pravidelným testovaním. Jednali sme s ďalšími organizáciami a štátnymi inštitúciami a v spolupráci sme hľadali najlepšie riešenia pre bezpečné zvládnutie situácie. Snažili sme sa tiež nájsť spôsob ako finančne zabezpečiť stovky rozdávaných ochranných prostriedkov denne a litre minúte dezinfekcie navyše.



Vďaka podpore štátu, samospráv, organizácií, firiem, ale aj jednotlivcov sa nám podarilo toto ťažké obdobie zvládnuť. Z finančných darov a grantov sme mohli zabezpečiť ochranné prostriedky, dezinfekciu a pokryť zvýšené výdavky organizácie. Mnohí jednotlivci a spoločnosti nám pomohli aj materiálnymi darmi (ušili rúška, darovali oblečenie, jedlo, či upiekli koláče). Vďaka snahe všetkých sa nám podarilo ľuď bez domova ochrániť a počas celého roka 2020 sme v našich službách nezaznamenali jediný Covid-pozitívny prípad.

DOBROVOLNÍCTVO

Veľká skupina dobrovoľníkov nám pomáha zvládať každodenné nápor práce, mimoriadne akcie či výdavky. Venujú svoj čas a pozornosť klientom, sprevádzajú ich k lekárom alebo im pomáhajú zmysluplne naplniť voľný čas. Pomáhajú nám pri zveľadovaní a upratovaní priestorov, pri príprave raňajok, či pri registrácii priemerne 180 klientov, ktorí prichádzajú každú noc do nocľahárne.

Dobrovoľníci z miestnych komún, škôl aj korporácií sa radi zapájajú do akcií „Gulášovanie“, kde v menších skupinách pripravujú stravu (guláš, kapustnicu, alebo iné výživné polievky) pre klientov nocľahárne. Súčasťou Gulášovania je aj prehliadka jedinej nízkoprahovej nocľahárne na Slovensku, poskytnutie informácií o práci s ľuďmi bez domova a diskusia.



Dobrovoľníci z firiem nám tiež v roku 2020 pomohli vymeniť zariadenie kuchyne v nocľahárni, zariadili jedáleň pre klientov, či pomohli zariadiť byt pre účely Integrovaného projektu bývania, v ktorom momentálne býva pani, ktorá ešte pred rokom nemala vlastné bývanie.

Všeobecní lekári, stomatológovia, oftalmológovia a ďalší špecialisti nám pravidelne pomáhajú riešiť situácie klientov, pre ktorých sú zdravotné služby nedostupné kvôli ich dlhom na zdravotnom poistení.

FESTIVAL DOMA DOBRE

Siedmy ročník obľúbeného predvianočného festivalu Doma Dobré bol výnimočný. Keďže návštevníci koncertu tentokrát nemohli vstúpiť do nocľahárne a osobne stretnúť ľudí bez domova, spolu s účinkujúcimi sme sa rozhodli divákom v online verzii festivalu sprostredkovať „Jednu noc v nocľahárni“. Od zastávky MHD k dverám nocľahárne divákov sprevádzala tanečníčka Katarína Zagorski, Fero Király odohral koncert v mužských sprchách, Robo Roth recitoval Punkové verše z jedálne ale aj zo strechy nocľahárne, diskusia s pani prezidentkou Zuzanou Čaputovou ale napríklad aj koncert Katarzie sa odohral vo veľkej hale nocľahárne. Ľudia sledujúci program festivalu mali týmto spôsobom možnosť zažiť nocľaháreň cez oči človeka bez domova – videli priestory, do ktorých by sa za normálnych okolností nedostali a v takej podobe, v akej sú počas každodennej prevádzky (napr. hala nocľahárne ostala nezmenená a hudobníci odohrali svoje koncerty medzi 100 posteľami). Festival mal obrovský úspech. Vystúpenia jednotlivých interpretov a diskusie videlo 11 000 – 39 000 divákov!



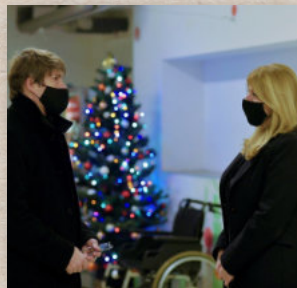
ZIMNÁ KAMPAŇ A 15 ROKOV DEPAULU

Od otvorenia prvej nízkoprahovej nocľahárne na Slovensku už ubehlo neuveriteľných 15 rokov. Mnoho sa za ten čas zmenilo, no mnoho našich priorít bude vždy nemenných. Od otvorenia nocľahárne sme ju nezavreli ani na jeden večer, ani popri rekonštrukcii budovy, či počas sviatkov. Boli sme tu pre ľudí bez domova, keď prišiel koronavírus, keď iné organizácie svoje kapacity obmedzovali a ľudia bez domova nemali iné útočisko než našu nocľaháreň. Počas zimnej kampane sme si pripomenuli úplné začiatky, kedy sme v opustenom sklade na konci mesta začali na noc ubytovávať ľudí z ulice. Všetkých, ktorí prišli - či mali alebo nemali doklady, boli triezvi alebo pod vplyvom alkoholu či drog. Ako náš vianočný darček pre ľudí bez domova sme túto zimu pripravili pred Starou Tržnicou špeciálne vešiaky so zimnými bundami a kabátmi. Každý, kto to potreboval, si mohol prísť nejaký vziať. Vďaka darcom, ktorí počas dňa priniesli svoje oblečenie, sme kabáty postupne dopĺňali. Pretože veríme, že nikto by nemal (z)mrznúť.



NÁVŠTEVA PANI PREZIDENTKY SR V NOČLAHÁRNI SV. VINCENTA

Pred jednou z najťažších zím, kedy ľudia bez domova mali čeliť mrazom, ale aj ohrozeniu z nakazenia Covid-19, im do Nocľahárne sv. Vincenta prišla vyjadriť podporu a záujem pani prezidentka Zuzana Čaputová. Zaujímala sa o aktuálnu situáciu ľudí bez domova pred blížiacou sa zimou. Zároveň prijala pozvanie do diskusie so Zuzanou Kovačič Hanzelovou a riaditeľom Depaul, Jozefom Kákošom, v ktorej sa rozprávali o dôležitosti pomoci ľuďom v núdzi. Na konci diskusie zapriala pani prezidentka ľuďom bez domova pokojné sviatky.



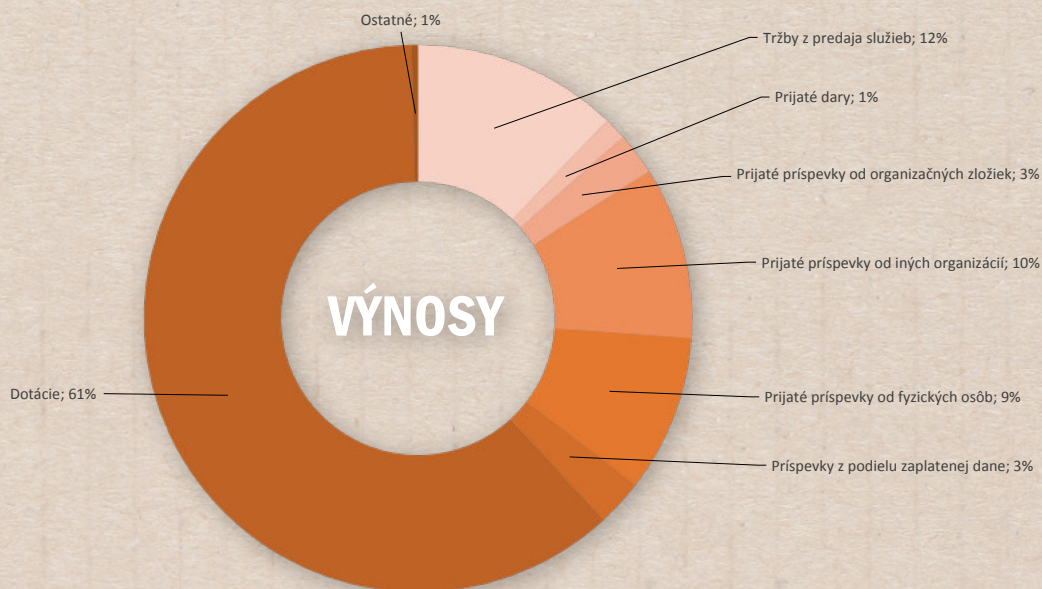
SLEEP OUT Č. 3

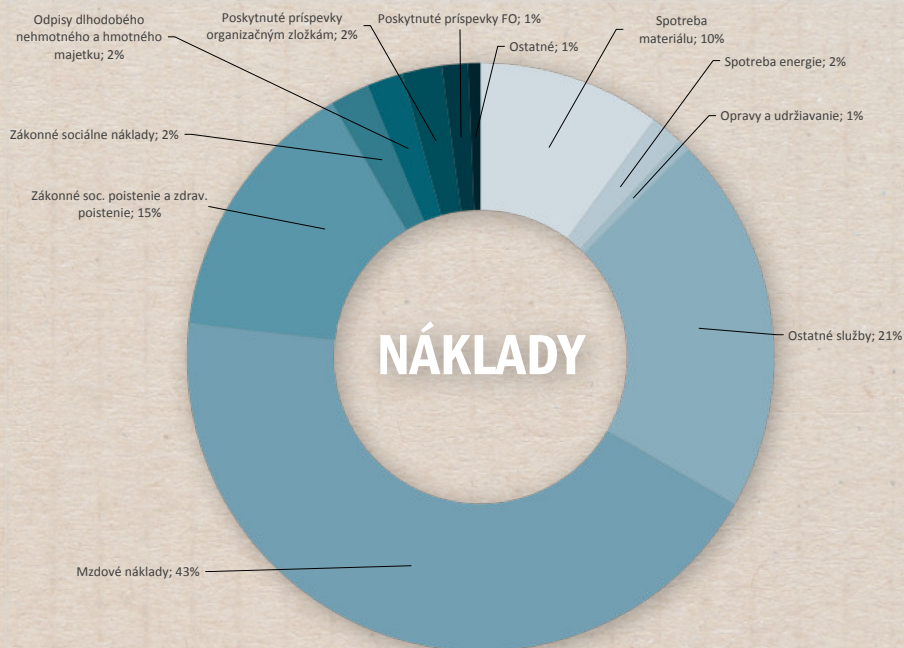
Pred tromi rokmi sme prvýkrát zorganizovali výnimočné podujatie s názvom Sleep out, večer venovaný ľuďom bez domova. Sleep out (alebo prespávačka) má korene v zahraničí, kde túto akciu založili na princípe: vzdaj sa na jednu noc svojej postele a podpor tak prácu s ľuďmi bez domova. Tohtoročný Sleep out sme prispôbobi pandemickú situáciu a namiesto vonku sa odohral v klube pod lampou a v online priestore. Do diskusie o ľuďoch bez domova s Michalom Oláhom a riaditeľom Depaulu, Jozefom Kákošom, prijal pozvanie Vladimír Ledecký, Štátny tajomník pre regionálny rozvoj MIRRI SR a Miroslav Cangár, riaditeľ odboru sociálnych služieb MPSVaR SR. Svojou hudbou ľudí bez domova prišiel podporiť Archívny Chlapec.



FINANČNÉ SPRÁVY

Výnosy 2020		
Tržby z predaja služieb	12%	185 629,78 €
Prijaté dary	1%	22 213,94 €
Iné ostatné výnosy	<1%	576,00 €
Výnosy z nájmu majetku	<1%	646,12 €
Prijaté príspevky od organizačných zložiek	3%	38 362,73 €
Prijaté príspevky od iných organizácií	10%	155 940,77 €
Prijaté príspevky od fyzických osôb	9%	141 328,62 €
Príspevky z podielu zaplatenej dane	3%	42 226,54 €
Prijaté príspevky z verejných zbierok	<1%	4 496,17 €
Dotácie	61%	940 184,68 €
SPOLU	100%	1 531 605,35 €





Náklady 2020

Spotreba materiálu	10%	154 275,32 €
Spotreba energie	2%	27 625,06 €
Opravy a udržiavanie	1%	9 674,06 €
Cestovné	<1%	1 764,50 €
Náklady na reprezentáciu	<1%	1 500,93 €
Ostatné služby (stravovanie, likvidácia odpadu, pranie)	21%	319 187,64 €
Mzdové náklady	43%	665 752,13 €
Zákonné sociálne poistenie a zdrav. poistenie	15%	225 859,34 €
Zákonné sociálne náklady	2%	33 046,00 €
Ostatné sociálne náklady	<1%	2 534,05 €
Ostatné dane a poplatky	<1%	188,30 €
Ostatné pokuty a penále	<1%	130,00 €
Odpísanie pohľadávky	<1%	0,11 €
Iné ostatné náklady	<1%	4 324,34 €
Odpisy dlhodobého nehmotného a hmotného majetku	2%	30 125,20 €
Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	2%	33 690,00 €
Poskytnuté príspevky fyzickým osobám (klientom)	1%	21 886,37 €
Daň z príjmov	<1%	42,00 €
SPOLU	100%	1 531 605,35 €

Podiel nákladov prevádzok na celkových nákladoch		
Nocľaháreň sv. Vincenta de Paul	44%	675 093,89 €
Útulok sv. Vincenta de Paul	5%	80 997,27 €
Útulok a ZOS sv. Lujzy de Marillac	19%	290 248,64 €
Ošetrovňa sv. Alžbety	1%	10 972,10 €
Terénna práca bl. Rozálie Rendu	7%	109 405,38 €
Komunitná práca	2%	31 050,61 €
Integračná činnosť	2%	30 795,44 €
Podpora dobrovoľníckej činnosti	1%	16 137,74 €
Kancelária organizácie	19%	286 904,28 €
SPOLU	100%	1 531 605,35 €

Aktíva	
Stavby (netto)	731 026,37 €
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (netto)	15 744,26 €
Dopravné prostriedky (netto)	14 129,69 €
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	3 870,00 €
Pokladnica a ceniny	20 175,99 €
Bankové účty	553 120,02 €
Odberatelia	7 756,00 €
Poskytnuté prevádzkové preddavky	1 214,08 €
Ostatné pohľadávky	101 268,76 €
Pohľadávky voči zamestnancom	1 850,70 €
Dotácie a ostatné zúčtovanie so štátnym rozpočtom	25 588,91 €
Iné pohľadávky	6 529,20 €
Náklady budúcich období	6 361,91 €
Aktíva spolu	1 488 635,89 €

Pasíva	
Dodávateľia	27 888,85 €
Krátkodobé rezervy	30 934,92 €
Zamestnanci	43 489,29 €
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdr. poisťovňami	27 236,95 €
Ostatné priame dane	5 468,20 €
Dotácie a zúčtovanie s rozpočtami územnej samosprávy	60,98 €
Výnosy budúcich období	1 281 266,32 €
Základné imanie	66,39 €
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	13 759,90 €
Závazky zo sociálneho fondu	134,09 €
Ostatné dlhodobé záväzky	58 330,00 €
Vlastné a cudzie zdroje spolu	1 488 635,89 €

EKONOMICKY OPRÁVNENÉ NÁKLADY

Ekonomicky oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálnej služby podľa Zákona o sociálnych službách č. 448/2008 podľa druhu poskytovanej sociálnej služby za kalendárny rok 2020:

Špecializované sociálne poradenstvo (§19 ods.3)	9 147,10 € x 1 služba
Terénna sociálna služba krízovej intervencie (§24a)	187 856,91 € x 1 služba
Nízkoprahové denné centrum (§24b)	1 945,75 € x 6 klientov
Nocľaháreň (§25)	3 340,98 € x 200 klientov
Útulok (§26)	5 628,43 € x 49 klientov
Zariadenie opatrovateľskej služby (§36)	22 786,96 € x 6 klientov
Prepravná služba (§42)	14 980,16 € x 1 služba
Stredisko osobnej hygieny (§60)	11 674,52 € x 1 služba

PRÍLOHY VÝROČNEJ SPRÁVY

V súlade s ustanovením § 34 ods. 2 zákona č.213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby tvorí účtovná závierka neziskovej organizácie Depaul Slovensko a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých ako príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť tejto výročnej správy.

Výrok Audítora

Účtovná závierka neziskovej organizácie Depaul Slovensko k dátumu 31.12.2020 bola overená audítorom. Audítorská spoločnosť Ernst & Young Slovakia vydala dňa 15. júna 2021 k účtovnej závierke nasledovný výrok: „Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Organizácie k 31. decembru 2020 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.“

AKO SA DÁ PREŽIŤ NA ULICI?

Pán František: „Ťažko. Lebo ulica vás zlomí, zlomí vašu psychiku, zlomí aj vaše ego. Odrazu začnete mať pocit, že už nie ste tým, čím ste kedysi bol. Je to úplne iné proste. Stáva sa, že podľahnete závislosti, napríklad alkoholu alebo iným drogám. Mne to zobralo všetko. Zobralo mi to psychiku, hlavne mi to zobralo zdravie, podľahol som alkoholu. Je to také, že aj keď abstinujem, snažím sa, stále je to ako časovaná bomba. Viem a zažil som to sám na sebe, určité recidívy. To je taký boj. Človek sa úplne zmení. Tam ide o to, že keď padnete do tej svorky, začnete žiť ako totálna socka. Tak potom máte dve možnosti: buď sa z toho dostanete alebo tam zostane a zomriete na tej ulici. Samota je najhoršie, čo môže byť... A pociť, že nemám rodinu, že nemám nikoho.“

Na otázku, či má pán František nejaký sen, nám odpovedal priamo: rodinu. Každý z nás predsa niekoho potrebuje. Každý z nás si zaslúži mať svoj domov a niekoho, kto ho tam bude čakať.

ĎAKUJEME

V mene nás a našich klientov ďakujeme všetkým, ktorí nám počas roka akýmkoľvek spôsobom pomohli:

1st Class Agency;
Agentúra Pohoda;
Accenture;
Anwell, s. r. o.;
AT&T Inc.;
Ave plus, s. r. o.;
Beauty&Care, s. r. o.;
Bilingválne gymnázium C. S. Lewisa;
Bratislavský samosprávny kraj;
British International School;
Centrum pre filantropiu;
Centrum rodiny Dúbravka;
Cukráreň Danela;
Cytus Amarys, s. r. o.;
Čierne diery;
Darujeme.sk;
Dell, s. r. o.;
Depaul International;
Domov sv. Jána z Boha, n.o.;
Elite Solution;
Epitheton, s. r. o.;
Ernst & Young Slovakia;
Exponea;
Fusakle;
Generali Poistovňa a.s.;
Gréckokatolícka charita - časopis Cesta;
HB Reavis;
Henkel Slovensko, s. r. o.;
Implementačná agentúra
Ministerstva práce, sociálnych vecí
a rodiny SR;
International Women's Club of Bratislava;
JTI Slovak Republic, s. r. o.;
JUDr. Eva Lalíková;
Kofola a.s.;
Komunita Sant' Egidio;
Konferencia biskupov Slovenska;
KON-RAD, s. r. o.;
Kto pomôže Slovensku;
Kunsthalle Bratislava;
LEAF;
Lenovo;
Liga proti rakovine;

L'Oréal;
MAKERS, s. r. o.;
Magistrát hl. mesta Bratislava;
MBS Consult, s. r. o.;
Mestské časti Bratislava -
Dúbravka, Karlova Ves, Nové
Mesto, Petržalka, Rača, Ružinov;
Mercedes Benz;
Microsoft Slovakia, s. r. o.;
Milosrdní bratia sv. Jána z Boha;
Misijná spoločnosť sv. Vincenta de Paul;
Ministerstvo financií SR;
Ministerstvo investícií, regionálneho
rozvoja a informatizácie SR;
Ministerstvo práce sociálnych
vecí a rodiny SR;
Marián Sloboda a optika OPTOBRIL;
MUDr. Feitscherová Mária;
MUDr. Marián Halás, PhD.;
MUDr. Kristína Križanová;
MUDr. Andrea Lukšicová;
MUDr. Daniela Takáčová;
prof. MUDr. Vladimír Krčméry DrSc;
MUDr. Pavol Veselý;
Nadácia Allianz;
Nadácia mesta Bratislavy;
Nadácia Orange;
Nadácia Pontis;
Nadácia Slovenskej sporiteľne;
Nadácia TA3;
Nadácia TESCO;
Nadácia Tatrabanky;
Národná banka Slovenska;
Nexteria;
O2 Slovakia;
OKAY elektro;
Operačný program Efektívna
verejná správa;
Operačný program
potravinovej a základnej
materiálnej pomoci FEAD;
Orange Slovensko;
Omnia holding;

OZ Equita;
OZ Proti prúdu;
OZ Kresťania v meste;
OZ Stará tržnica;
OZ Vagus;
Playground13;
Poláček & Partners;
Postoj;
Prezidentka SR Zuzana Čaputová;
Prvá stavebná sporiteľňa;
PS Digital;
Rádio Lumen;
Reformovaná cirkev, zbor Bratislava;
Rímskokatolícka cirkev -
farnosť Prievoz, Ružinov;
Rozhlas a televízia Slovenska;
SAPIENTIA, s. r. o.;
Slovak Telekom;
Slovenská katolícka charita;
Slovenské elektrárne a.s.;
SOCIA;
SoftPoint, s. r. o.;
Spoločnosť dcér kresťanskej
lásky sv. Vincenta de Paul;
Stichting Hulp Oost Europa;
Tatrabanka a.s.;
Tatrak, s. r. o.;
TESCO STORES SR a.s.;
Tempest a.s.;
Textil House Slovakia;
TV Bratislava;
TV Lux;
TV Ružinov;
TV TA3;
.týždeň;
Velvyslanectvo Írskej republiky;
Velvyslanectvo USA;
Velvyslanectvo Veľkej Británie;
Vysoká škola zdravotníctva
a sociálnej práce sv. Alžbety;
YEME

a mnohým ďalším.

Ďakujeme tiež mnohým, ktorí nám pomohli, ale zostali anonymní.

Osobitné poďakovanie patrí našim dobrovoľníkom, ktorí prispeli tým najvzácnejším - svojím časom pri vydávaní jedla, pomáhali našim klientom pri rôznych činnostiach a najmä boli s nimi.

Fotografie: Adam Lukáč, Andrej Lojan, Ivan Horváth, Depaul

Grafika: Ivan Duda

Príbehy sú vybrané z denníka sociálnych pracovníkov.

SESTRIČKA BERNADETKA O KORONE

Naša sestrička Bernadetka je jedna z tých, ktorí bojujú s koronavírusom v prvej línii. Za roky v našom Depaule ošetrila, pomohla a postavila na nohy tisíce ľudí v ťažkom zdravotnom stave. Dnes im pomáha prežiť krízu, akú sme tu ešte nemali.



"Takmer mesiac bojujeme s koronavírusom v podobe sprísnených opatrení a neustále prehodnocujeme situáciu, ktorá sa nás bezprostredne dotýka, no hlavne tých, pre ktorých sme tu. Pre ľudí bez domova už táto zima bola veľmi náročná a mnohí bojovali s pretrvávajúcimi respiračnými ochoreniami. Rizikovou skupinou sú všetci, pretože jedině, čo majú, je neistota zajtrajška. Polovica z nich trpí chronickými ochoreniami, nehovoriac, že mnohí majú nad 65 rokov.

Klientov v útulkoch chránime prísnou karanténou, no tí, ktorí sú v nocľahárni, túto možnosť nemajú. Trpia neistotou a tá spôsobuje pribúdanie psychických ochorení. Tiež podliehajú panike a žijú v strachu, že aj jediná možnosť nočného oddychu im bude odobraná. A samozrejme im chýba zdravotná starostlivosť, ktorá je pre nich nedostupná.

Snažíme sa im pomôcť podľa našich možností a snád' v spolupráci s inými nájdeme spôsob, ako ochrániť tých, ktorí sú najzraniteľnejší."

AKO TO CELÉ ZAČALO

Je to už 15. zima, čo pomáhame ľuďom bez domova. Takto začal príbeh našej nocľahárne:

Predstavte si opustený sklad na konci mesta. Deravú strechu, technický odpad, inak nič viac. Kde začať? Ako z tohto miesta vybudovať prístrešie, kam majú prísť desiatky ľudí skloniť svoju hlavu? Pred 15. rokmi v Bratislave zomierali ľudia na ulici. Podchladení a opustení. Počas jedinej zimy zahynulo viac než 20 ľudí. A vtedy sme si povedali: nie. Skupina dobrovoľníkov a šialencov sa rozhodla, že sa nebude nečinne prizerať. Tlačila na mesto, inštitúcie a bojovala za tých najslabších. V tej nádeji a sile sa otvorila prvá nízkoprahová nocľaháreň na Slovensku.

Juraj Barát, prvý riaditeľ o prvých dňoch Depaulu:

"Doteraz, keď si na to spomeniem, mám husiu kožu. Ocitol sme sa na okraji mesta, videli sme len odlietať a prilietať lietadlá. Ste tam sami s tými vymrznutými ľuďmi. Nikto netušil, ako to celé bude vyzeráť. Každý deň sme sa učili za pochodu. Armáda priniesla posteľe, stoličky, stoly. A tak prišla prvá zima, kedy na ulici nik nezamrzol."

Historicky prvý zápis nočnej služby o 2:30 ráno:

"Noc prebehla pokojne. Klientov sme priebežne chodili pozeráť, keď sme počuli nejaké zvuky (máme zavreté dvere, aby neunikalo teplo). Pováčšine to bolo iba chrápanie :)"

DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
k výročnej správe v zmysle § 27 odsek 6 zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite
a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zákon o štatutárnom audite“)

Správnej a dozornej rade a štatutárnemu zástupcovi DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia:

I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia (ďalej aj „Organizácia“) k 31. decembru 2020, uvedenú v priloženej výročnej správe Organizácie, ku ktorej sme dňa 15. júna 2021 vydali správu nezávislého audítora z auditu účtovnej závierky v nasledujúcom znení:

„Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia („Organizácia“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2020, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Organizácie k 31. decembru 2020 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, „ISA“). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Organizácie sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Organizácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Organizáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, ktorá vyjadruje náš názor. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa ISA vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby

a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa ISA, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- *Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.*
- *Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Organizácie.*
- *Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.*
- *Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Organizácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Organizácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.*
- *Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.*

S osobami poverenými spravovaním komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas nášho auditu zistíme.

II. Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe - dodatok správy nezávislého audítora

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa Organizácie obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2020 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme obdržali pred dátumom vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

14. júla 2021
Bratislava, Slovenská republika

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257



Ing. Peter Bobík, štatutárny audítor
Licencia UDVA č. 1065

DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia
Účtovná závierka a správa nezávislého audítora
za rok končiaci 31. decembra 2020

Správa nezávislého audítora

Správnej a dozornej rade a štatutárnemu zástupcovi DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia:

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia („Organizácia“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2020, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Organizácie k 31. decembru 2020 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných auditorských štandardov (International Standards on Auditing, „ISA“). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Organizácie sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Organizácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Organizáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, ktorá vyjadruje náš názor. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa ISA vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa ISA, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Organizácie.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Organizácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Organizácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

S osobami poverenými spravovaním komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas nášho auditu zistíme.

Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Výročnú správu sme ku dňu vydania správy audítora z auditu účtovnej závierky nemali k dispozícii.

Keď získame výročnú správu, posúdime, či výročná správa Organizácie obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve, a na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, vyjadríme názor, či:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2020 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho uvedieme, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky.

15. júna 2021
Bratislava, Slovenská republika

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257



Ing. Peter Bobík, štatutárny audítor
Licencia UDVA č. 1065

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 31.12.2020

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Mesiac Rok
2022203073	X riadna X zostavená	od 1 2020
IČO	mimoriadna schválená	do 12 2020
37924443	(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie
SID SK NACE		od 1 2019
87.90.0		do 12 2019

Priložené súčasti účtovnej závierky

X Súvaha (Úč NUJ 1-01)

X Poznámky (Úč NUJ 3-01)

X Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

KAPITULSKÁ

Číslo

18

PSČ

Obec

81414 BRATISLAVA

Číslo telefónu

Číslo faxu

02 / 54432128 0 /

E-mailová adresa

Zostavená dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
01.06.2021			
Schválená dňa:			
. . 20			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	r.002+r.009+r.021	001	960 508,57	195 738,25	764 770,32	777 373,97
1. Dlhodobý nehmotný majetok	r.003 až r.008	002				
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti	012-(072+091 AÚ)	003				
Softvér	013-(073+091 AÚ)	004				
Oceniteľné práva	014-(074+091 AÚ)	005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	(018+019)-(078+079+091 AÚ)	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	(041-093)	007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	(051-095 AÚ)	008				
2. Dlhodobý hmotný majetok	r.010 až r.020	009	960 508,57	195 738,25	764 770,32	777 373,97
Pozemky	(031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky	(032)	011		x		
Stavby	021-(081+092 AÚ)	012	849 623,07	118 596,70	731 026,37	752 267,57
Samostatné hnuťelné veci a súbory hnuťelných vecí	022-(082+092 AÚ)	013	32 263,43	16 519,17	15 744,26	11 092,01
Dopravné prostriedky	023-(083+092 AÚ)	014	74 752,07	60 622,38	14 129,69	13 000,39
Pestovateľské celky trvalých porastov	025-(085+092 AÚ)	015				
Základné stádo a ťažné zvieratá	026-(086+092 AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok	028-(088+092 AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	029-(089+092 AÚ)	018				
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	(042-094)	019	3 870,00		3 870,00	1 014,00
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	(052-095 AÚ)	020				
3. Dlhodobý finančný majetok	r.022 až r.028	021				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe	(061-096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom	(062-096 AÚ)	023				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	(065-096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky	(066+067)-096 AÚ	025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok	(069-096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku	(043-096 AÚ)	027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	(053-096 AÚ)	028				

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU		r.030+r.037+r.042+r.051	029	717 503,66	717 503,66	410 887,58
1.	Zásoby	r.031 až r.036	030	1 214,08	1 214,08	200,00
	Materiál	(112+119)-191	031			
	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	(121+122)-(192+193)	032			
	Výrobky	(123-194)	033			
	Zvieratá	(124-195)	034			
	Tovar	(132+139)-196	035			
	Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby	(314 AÚ-391 AÚ)	036	1 214,08	1 214,08	200,00
2.	Dlhodobé pohľadávky	r.038 až r.041	037	115 553,96	115 553,96	20 942,86
	Pohľadávky z obchodného styku	(311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ	038	7 756,00	7 756,00	9 672,00
	Ostatné pohľadávky	(315 AÚ-391 AÚ)	039	101 268,76	101 268,76	7 384,17
	Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ-391 AÚ)	040			
	Iné pohľadávky	(335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ	041	6 529,20	6 529,20	3 886,69
3.	Krátkodobé pohľadávky	r.043 až r.050	042	27 439,61	27 439,61	29 400,04
	Pohľadávky z obchodného styku	(311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ	043			
	Ostatné pohľadávky	(315 AÚ-391 AÚ)	044			
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	(336)	045		x	
	Daňové pohľadávky	(341 až 345)	046		x	
	Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	047	25 588,91	x	25 588,91
	Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ-391 AÚ)	048			
	Spojovací účet pri združení	(396-391 AÚ)	049			
	Iné pohľadávky	(335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ	050	1 850,70	1 850,70	3 350,00
4.	Finančné účty	r.052 až r.056	051	573 296,01	573 296,01	360 344,68
	Pokladnica	(211+213)	052	20 175,99	x	20 175,99
	Bankové účty	(221 AÚ+261)	053	553 120,02	x	553 120,02
	Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	(221 AÚ)	054		x	
	Krátkodobý finančný majetok	(251+253+255+256+257)-291 AÚ	055			
	Obstaranie krátkodobého finančného majetku	(259-291 AÚ)	056			
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU		r.058 a r.059	057	6 361,91	6 361,91	2 882,87
1.	Náklady budúcich období	(381)	058	6 361,91	6 361,91	2 882,87
	Príjmy budúcich období	(385)	059			
MAJETOK SPOLU		r.001+r.029+r.057	060	1 684 374,14	195 738,25	1 488 635,89
					1 488 635,89	1 191 144,42

Súvaha (Úč NUJ 1-01)		IČO										3	7	9	2	4	4	4	3	/ SID												
Strana pasív																		č. r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie												
a																		b	5	6												
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU																		r.062+r.068+r.072+r.073	061	13 826,29						13 826,29						
1.	Imanie a peňažné fondy																	r.063 až r.067	062	66,39						66,39						
	Základné imanie																	(411)	063	66,39						66,39						
	Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu																	(412)	064													
	Fond reprodukcie																	(413)	065													
	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov																	(414)	066													
	Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín																	(415)	067													
2.	Fondy tvorené zo zisku																	r.069 až r.071	068													
	Rezervný fond																	(421)	069													
	Fondy tvorené zo zisku																	(423)	070													
	Ostatné fondy																	(427)	071													
3.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov																	(+;-428)	072	13 759,90						13 759,90						
4.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie																	r.060-(r.062+r.068+r.072+r.074+r.101)	073													
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU																		r.075+r.079+r.087+r.097	074	193 543,28						165 991,45						
1.	Rezervy																	r.076 až r.078	075	30 934,92						24 186,58						
	Rezervy zákonné																	(451 AÚ)	076													
	Ostatné rezervy																	(459 AÚ)	077													
	Krátkodobé rezervy																	(323+451 AÚ+459 AÚ)	078	30 934,92						24 186,58						
2.	Dlhodobé záväzky																	r.080 až r.086	079	58 464,09						59 950,00						
	Záväzky zo sociálneho fondu																	(472)	080	134,09												
	Vydané dlhopisy																	(473)	081													
	Záväzky z nájmu																	(474 AÚ)	082													
	Dlhodobé prijaté preddavky																	(475)	083													
	Dlhodobé nevyfakturované dodávky																	(476)	084													
	Dlhodobé zmenky na úhradu																	(478)	085													
	Ostatné dlhodobé záväzky																	(373 AÚ+479 AÚ)	086	58 330,00						59 950,00						
	3.	Krátkodobé záväzky																	r.088 až r.096	087	104 144,27						81 854,87					
Záväzky z obchodného styku																	(321 až 326) okrem 323	088	27 888,85						21 428,87							
Záväzky voči zamestnancom																	(331+333)	089	43 489,29						33 195,35							
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami																	(336)	090	27 236,95						20 363,37							
Daňové záväzky																	(341 až 345)	091	5 468,20						4 117,39							
Záväzky z dôvodu finan. vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy																	(346+348)	092	60,98						2 469,65							
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov																	(367)	093														
Záväzky voči účastníkom združení																	(368)	094														
Spojovací účet pri združení																	(396)	095														
Ostatné záväzky																	(379+373 AÚ+474 AÚ+479 AÚ)	096							280,24							
4.		Bankové výpomoci a pôžičky																	r.098 až r.100	097												
		Dlhodobé bankové úvery																	(461 AÚ)	098												
	Bežné bankové úvery																	(231+232+461 AÚ)	099													
	Prijaté krátkodobé finančné výpomoci																	(241+249)	100													
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU																		r.102 a r.103	101	1 281 266,32						1 011 326,68						
1.	Výdavky budúcich období																	(383)	102													
	Výnosy budúcich období																	(384)	103	1 281 266,32						1 011 326,68						
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU																		r.061+r.074+r.101	104	1 488 635,89						1 191 144,42						

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu		
a	b	c	1	2	3	4	
501	Spotreba materiálu	01	154 275,32		154 275,32	74 841,53	
502	Spotreba energie	02	27 625,06		27 625,06	28 303,62	
504	Predaný tovar	03					
511	Opravy a udržiavanie	04	9 674,06		9 674,06	3 992,06	
512	Cestovné	05	1 764,50		1 764,50	2 189,56	
513	Náklady na reprezentáciu	06	1 500,93		1 500,93	2 250,59	
518	Ostatné služby	07	317 207,64	1 980,00	319 187,64	247 517,83	
521	Mzdové náklady	08	665 752,13		665 752,13	496 807,40	
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	225 859,34		225 859,34	167 255,71	
525	Ostatné sociálne poistenie	10					
527	Zákonné sociálne náklady	11	33 046,00		33 046,00	27 967,34	
528	Ostatné sociálne náklady	12	2 534,05		2 534,05	1 310,75	
531	Daň z motorových vozidiel	13					
532	Daň z nehnuteľností	14					
538	Ostatné dane a poplatky	15	188,30		188,30	387,19	
541	Zmluvné pokuty a penále	16					
542	Ostatné pokuty a penále	17	130,00		130,00	235,00	
543	Odpísanie pohľadávky	18				1 382,18	
544	Úroky	19				0,17	
545	Kurzové straty	20					
546	Dary	21					
547	Osobitné náklady	22					
548	Manká a škody	23	0,11		0,11		
549	Iné ostatné náklady	24	4 324,34		4 324,34	3 924,73	
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	30 125,20		30 125,20	26 490,80	
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26					
553	Predané cenné papiere	27					
554	Predaný materiál	28					
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29					
556	Tvorba fondov	30					
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31					
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32					
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33	33 690,00		33 690,00	35 451,37	
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				52,00	
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35	21 886,37		21 886,37	42 354,76	
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36					
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37					
Účtová trieda 5 spolu		r.01 až r.37	38	1 529 583,35	1 980,00	1 531 563,35	1 162 714,59

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40	185 629,78		185 629,78	176 515,81
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53				
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55	22 213,94		22 213,94	
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58	576,00		576,00	1 960,00
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66		646,12	646,12	
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67	38 362,73		38 362,73	52 408,00
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	155 940,77		155 940,77	127 277,65
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	141 328,62		141 328,62	90 274,18
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	42 226,54		42 226,54	51 962,92
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72	4 496,17		4 496,17	1 868,76
691	Dotácie	73	940 184,68		940 184,68	660 447,27
Účtová trieda 6 spolu r.39 až r.73		74	1 530 959,23	646,12	1 531 605,35	1 162 714,59
Výsledok hospodárenia pred zdanením r.74 - r.38		75	1 375,88	-1 333,88	42,00	
591	Daň z príjmov	76	42,00		42,00	
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r.75 - (r.76 + r.77))(+/ -)		78	1 333,88	-1 333,88		

Čl. I.
Všeobecné údaje

- (1) Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky:

Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky:	Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky
	DEPAUL FOUNDATION
	Borough High Street 291-299
	Londýn SE1 1JG, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska
Dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky	22. 05. 2006

- (2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky.

Štatutárny orgán: (Štatutár - riaditeľ)	Mgr. Jozef Kákoš
Najvyšší orgán: (Správna rada)	Jaroslav Jaššo (predseda a člen) – do 18.09.2020
	Viliam Kačeriak (ako predseda od 30.09.2020)
	Ing. Pavla Drábeková
	Emília Pagáčová
	Michael John Wyn Roberts
	Jozef Semjan
	Erika Cáková (Sr. Judita) – do 30.06.2020
	Bernadeta Staňová – od 01.07.2020
	Augustín Slaninka – od 21.10.2020
Dozorný orgán: (Dozorná rada)	Monika Farkašová (Sr. Damiána) – do 25.08.2020
	Ing. Anna Kováčová (predsedníčka)
	Petra Bajlová
	Mária Mesárošová – od 30.09.2020

- (3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva.

Hlavná činnosť:	Nezisková organizácia Depaul Slovensko poskytuje všeobecne prospešné služby v oblasti sociálnej pomoci a humanitárnej starostlivosti podľa osobitného zákona zamerané najmä na prekonanie, resp. zmiernenie sociálnej núdze u ľudí bez prístrešia a na zabezpečenie lepšej integrácie ľudí bez prístrešia do spoločnosti.
	Depaul Slovensko, n.o., poskytuje nasledovné sociálne služby v zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov: a) Špecializované sociálne poradenstvo v zmysle § 19 ods.3 – od 02.02.2017. b) Terénna sociálna služba krízovej intervencie v zmysle § 24a – od 18.11.2016. c) Nízkoprahové denné centrum v zmysle § 24b – od 01.01.2012 d) Nocľaháreň v zmysle § 25 – od 16.04.2007. e) Útulok v zmysle § 26 – od 01.10.2008. f) Zariadenie opatrovateľskej služby (ZOS) v zmysle § 36 – od 01.10.2016. g) Prepravnú službu v zmysle § 42 – od 28.09.2009. h) Stredisko osobnej hygieny v zmysle § 60 – od 01.01.2012.
	Okrem toho poskytuje v zmysle svojho štatútu služby v oblasti tvorby, rozvoja, ochrany, obnovy a prezentácie duchovných a kultúrnych hodnôt: stretnutia, osvetové podujatia, školenia a kurzy, a ďalšie služby v oblasti výskumu, vývoja, vedecko-technických služieb a informačných služieb so zameraním na informačné služby: poskytovanie informácií prostredníctvom internetu a drobných tlačovín. Organizácia mala v štatúte uvedené aj poskytovanie zdravotnej starostlivosti podľa osobitného zákona: chirurgická ambulancia; túto službu organizácia v roku 2020 neposkytovala.
Podnikateľská činnosť:	Účtovná jednotka nevykonáva podnikateľskú činnosť.

- (4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka (ďalej len „bežné účtovné obdobie“) a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie. Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. I ods. 4o počte zamestnancov a dobrovoľníkov:

	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	58	46
z toho počet vedúcich zamestnancov	1	1
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	0	0
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	43	82

- (5) Informácia o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky.

Účtovná jednotka nemá organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti.

- (6) Údaje podľa čl. I, III a IV sa uvádzajú v textovej podobe a tabuľkovej podobe.

Čl. II Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

- (1) Informácia, či je účtovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

☐ ÁNO

☒ NE

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania organizácie. Schopnosť organizácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti je závislá na zakontrahovaní dotácií a grantov a na získavaní iných príspevkov od tretích osôb. Ku dňu zostavenia účtovnej závierky bola zakontrahovaná prevažná iba časť týchto zdrojov.

- (2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky.

Druh zmeny	Dôvod	Vplyv na hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia
bez zmien účtovných zásad a účtovných metód		

- (3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov v členení na

Majetok a záväzky	Spôsob oceňovania
a) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou	Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním.
b) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou	Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.
c) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom	Dlhodobý majetok obstaraný iným spôsobom sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou.
d) dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou	Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním.
e) dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou	Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.
f) dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom	Dlhodobý majetok obstaraný iným spôsobom sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou.
g) dlhodobý finančný majetok	Organizácia nemá dlhodobý finančný majetok.
h) zásoby obstarané kúpou	Zásoby nakupované sa oceňujú obstarávacou cenou. Obstarávacia cena zahŕňa cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poisťné, provízie, skonto a pod.).
i) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou	Organizácia nemá náplň pre túto položku.
j) zásoby obstarané iným spôsobom	Zásoby prijaté bezodplatne sa oceňujú reprodukčnou obstarávacou cenou. Reprodukčnou obstarávacou cenou sa rozumie cena, za ktorú by sa majetok obstaral v čase keď sa o ňom účtuje.

k) pohľadávky	Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou.
l) krátkodobý finančný majetok	Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.
m) časové rozlíšenie na strane aktív súvahy	Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
n) záväzky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov	Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.
o) časové rozlíšenie na strane pasív súvahy	Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
p) deriváty	Organizácia nemá náplň pre túto položku.
q) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi	Organizácia nemá náplň pre túto položku.
r) prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe finančného prenájmu	Organizácia nemá náplň pre túto položku.

- (4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení účtovných odpisov.

Druh dlhodobého majetku	Doba odpisovania	Sadzby odpisov	Odpisová metóda
Budovy	40 rokov	1/40	Rovnomerná
Motorové vozidlá, prístroje a zariadenia	4 roky	1/4	Rovnomerná
Stroje, prístroje a zariadenia, kompresory, ohrievače	6 rokov	1/6	Rovnomerná

- (5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku – účtovná jednotka uplatňuje:

Opravné položky	Rezervy
áno / nie	áno / nie

Čl. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

- (1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za bežné účtovné obdobie:
- prehľad o dlhodobom majetku podľa položiek tohto majetku v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav dlhodobého majetku v prvotnom ocenení na začiatku bežného účtovného obdobia, prírastky, úbytky a presuny tohto majetku a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,
 - prehľad oprávok a opravných položiek k dlhodobému majetku podľa jednotlivých položiek tohto majetku v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav oprávok a opravných položiek k dlhodobému majetku na začiatku bežného účtovného obdobia, ich prírastky a úbytky počas bežného účtovného obdobia a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,
 - prehľad o zostatkových cenách dlhodobého majetku na začiatku bežného účtovného obdobia a na konci bežného účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. III ods. 1o stave a pohybe dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku:

Tabuľka č. 1 (v EUR)

	Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti	Softvér	Oceniteľné práva	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku BÚO	0	0	0	0	0	0	0
prírastky							
úbytky							
presuny							
Stav na konci BÚO							
Oprávky – stav na začiatku BÚO							
prírastky							
úbytky							
Stav na konci BÚO							

Opravné položky – stav na začiatku BÚO							
prírastky							
úbytky							
Stav na konci BÚO							
Zostatková hodnota							
Stav na začiatku BÚO	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci BÚO	0	0	0	0	0	0	0

Tabuľka č. 2 (v EUR)

	Pozemky	Umelec. diela a zbierky	Stavby	Samost. hnuteľné veci a súbory hnut. vecí	Dopravné prostried- ky	Pestova- teľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obst. dlhodob. hmotného majetku	Poskyt. predl. na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku BÚO	0	0	849 623	24 595	71 554				1 014		946 787
prírastky			0	7 668	6 998				2 856		17 522
úbytky			0	0	3 800				0		3 800
presuny			0	0	0				0		0
Stav na konci BÚO			849 623	32 263	74 752				3 870		960 508
Oprávky – stav na začiatku BÚO			97 355	13 504	58 554						169 412
prírastky			21 241	3 016	5 868				0		30 125
úbytky			0	0	3 800				0		3 800
Stav na konci BÚO			118 596	16 519	60 622						195 737
Opravné položky – stav na začiatku BÚO				0	0				0		0
prírastky				0	0				0		0
úbytky				0	0				0		0
Stav na konci BÚO				0	0				0		0
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku BÚO			752 268	11 092	13 000				1 014		777 374
Stav na konci BÚO			731 027	15 744	14 130				3 870		764 771

(2) Prehľad dlhodobého majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a dlhodobého majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať:

Prehľad dlhodobého majetku	Výška majetku
Účtovná jednotka nemá takýto majetok	

(3) Údaje o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku.

Dlhodobý majetok	Spôsob poistenia	Výška poistného
Obecný majetok	Poistenie obecného majetku	50 €
Obecný majetok	Poistenie budovy	1 706 €
Obecný majetok	Poistenie vozidiel	2 402 €

- (4) Údaje o štruktúre dlhodobého finančného majetku za bežné účtovné obdobie a jeho umiestnenie v členení podľa položiek súvahy a o zmenách, ktoré sa uskutočnili v priebehu bežného účtovného obdobia v jednotlivých položkách dlhodobého finančného majetku.

Tabuľka k čl. III ods. 4o zmenách jednotlivých položiek dlhodobého finančného majetku:

	Podielové cenné papiere a podiely v obchodnej spoločnosti v ovládanej osobe	Podielové cenné papiere a podiely v obchodnej spoločnosti s podstatným vplyvom	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky	Ostatný dlhodobý finančný majetok	Obstaranie dlhodobého finančného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
Prírastky								
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								
Opravné položky								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
Stav na konci bežného účtovného obdobia	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €

Tabuľka k čl. III ods. 4o štruktúre dlhodobého finančného majetku

Názov spoločnosti	Podiel na základno m imaní (v %)	Podiel účtovnej jednotky na hlasovacích právach	Hodnota vlastného imania ku koncu		Účtovná hodnota ku koncu	
		(v %)	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho o účtovného obdobia	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia

- (5) Informácia o výške tvorby, zníženia a zúčtovania opravných položiek k dlhodobému finančnému majetku a opis dôvodu ich tvorby, zníženia a zúčtovania.

Dlhodobý finančný majetok	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba opravnej položky (zvýšenie)	Zníženie opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Opis dôvodu ich tvorby, zníženia a zúčtovania

- (6) Prehľad o významných položkách krátkodobého finančného majetku a o ocenení krátkodobého finančného majetku reálnou hodnotou ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, pričom sa uvádza vplyv takéhoto ocenenia na výsledok hospodárenia účtovnej jednotky.

Tabuľka k čl. III ods. 6o položkách krátkodobého finančného majetku

Tabuľka č. 1

Krátkodobý finančný majetok	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pokladnica	20 176 €	10 941 €
Bežné bankové účty	553 120 €	349 404 €
Spolu	573 296 €	360 345 €

Tabuľka č. 2

Krátkodobý finančný majetok	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Majetkové cenné papiere na obchodovanie				
Dlhové cenné papiere na obchodovanie				
Dlhové cenné papiere so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti				
Ostatné realizovateľné cenné papiere				
Obstarávanie krátkodobého finančného majetku				
Krátkodobý finančný majetok spolu	0 €	0 €	0 €	0 €

Tabuľka č. 3

Krátkodobý finančný majetok	Zvýšenie/ zníženie hodnoty (+/-)	Vplyv ocenenia na výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	Vplyv ocenenia na vlastné imanie
Majetkové cenné papiere na obchodovanie			
Dlhové cenné papiere na obchodovanie			
Ostatné realizovateľné cenné papiere			
Krátkodobý finančný majetok spolu	0 €	0 €	0 €

(7) Prehľad opravných položiek k zásobám, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k zásobám.

Tabuľka k čl. III ods. 7o vývoji opravných položiek k zásobám

Druh zásob	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba opravnej položky (zvýšenie)	Zníženie opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby					
Výrobky					
Zvieratá					
Tovar					
Poskytnutý preddavok na zásoby					
Zásoby spolu	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €

(8) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za hlavnú činnosť a podnikateľskú činnosť.

Významné pohľadávky	Opis	Suma
Hlavná činnosť	Dotácia Depaul International	4 815 €
Hlavná činnosť	Pohľadávka z projektu – MČ BA-Karlova Ves	5 096 €
Hlavná činnosť	Pohľadávka z projektu – Implementačná agentúra MPSVR	14 391 €
Hlavná činnosť	Slovenská katolícka charita	2 500 €
Hlavná činnosť	Pohľadávka z grantu Porticus	91 000 €
Hlavná činnosť	VŠ ZaSp sv. Alžbety	2 904 €
Hlavná činnosť	Pohľadávka z projektu – ÚPSVaR	6 339 €
Hlavná činnosť	Pohľadávka z OP Efektívna verejná správa	11 530 €

- (9) Prehľad opravných položiek k pohľadávkam, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k pohľadávkam.

Tabuľka k čl. III ods. 9 o vývoji opravných položiek k pohľadávkam

Druh pohľadávok	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba opravnej položky (zvýšenie)	Zníženie opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Pohľadávky z obchodného styku					
Ostatné pohľadávky					
Pohľadávky voči účastníkom združení					
Iné pohľadávky					
Pohľadávky spolu	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €

- (10) Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

Tabuľka k čl. III ods. 10 o pohľadávkach do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	142 974 €	47 105 €
Pohľadávky po lehote splatnosti	- €	88 €
Pohľadávky spolu	142 974 €	47 193 €

- (11) Prehľad významných položiek časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.

Významné položky časového rozlíšenia nákladov	Opis	Suma
• časové rozlíšenie nákladov	Poistenie obecného majetku	1 696 €
	Poistenie motorových vozidiel	1 400 €
	Internet, upgrade programu	1 011 €
	Nájomné	2 254 €
• príjmy budúcich období		

- (12) Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za bežné účtovné obdobie, a to

- opis základného imania, nadačného imania v nadáciách, výška vkladov zakladateľov alebo zriaďovateľov, prioritný majetok v neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby, prevody zdrojov z fondov účtovnej jednotky a podobne; za jednotlivé položky sa uvádza stav na začiatku bežného účtovného obdobia, jednotlivé prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,
- opis jednotlivých druhov fondov, ktoré tvorí účtovná jednotka, stav na začiatku bežného účtovného obdobia, prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. III ods. 12 o zmenách vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie	66 €				66 €
z toho:	0 €				0 €
• nadačné imanie v nadácii					
• vklady zakladateľov	66 €				66 €
• prioritný majetok	0 €				0 €
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu	0 €				0 €
Fond reprodukcie	0 €				0 €
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0 €				0 €
Fondy zo zisku					

Rezervný fond	0 €				0 €
Fondy tvorené zo zisku	0 €				0 €
Ostatné fondy	0 €				0 €
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	13 760 €				13 760 €
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	0 €				0 €
Spolu	13 826 €	0 €	0 €	0 €	13 826 €

(13) Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty vykázanej v minulých účtovných obdobiach.

Tabuľka k čl. III ods. 13 o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	-
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	
Prídel do fondu reprodukcie	
Prídel do rezervného fondu	
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	
Prídel do ostatných fondov	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do sociálneho fondu	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	
Účtovná strata	
Vysporiadanie účtovnej straty	
Zo základného imania	
Z rezervného fondu	
Z fondu tvoreného zo zisku	
Z ostatných fondov	
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	

(14) Opis a výška cudzích zdrojov, a to

- a) údaje o jednotlivých druhoch rezerv, ktoré tvorí účtovná jednotka; uvádza sa stav rezerv na začiatku bežného účtovného obdobia, ich tvorba, zníženie, použitie alebo zrušenie počas bežného účtovného obdobia a zostatok rezervy na konci bežného účtovného obdobia, pričom sa uvedie predpokladaný rok použitia rezervy

Predpokladaný rok použitia rezervy je nasledujúce účtovné obdobie.

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. a) o tvorbe a použití rezerv

Druh rezervy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie alebo zníženie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Rezerva na nevyčerpanú dovolenku	24 187 €	30 935 €	24 187 €		30 935 €
Zákonné rezervy spolu	24 187 €	30 935 €	24 187 €		30 935 €
Ostatné rezervy spolu					
Rezervy spolu	24 187 €	30 935 €	24 187 €		30 935 €

- b) údaje o významných položkách na účtoch 325 - Ostatné záväzky a 379 – Iné záväzky; uvádza sa začiatkový stav, prírastky, úbytky a konečný zostatok podľa jednotlivých druhov záväzkov,

Významné položky ostatných a iných záväzkov	Začiatkový stav	Prírastky	Úbytky	Konečný zostatok
Bezvýznamné				

c) prehľad o výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky do lehoty splatnosti	162 608 €	141 805 €
Záväzky po lehote splatnosti	0 €	0 €
Záväzky spolu	162 608 €	141 805 €

d) prehľad o výške záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti v členení podľa položiek súvahy

1. do jedného roka vrátane,
2. od jedného roka do piatich rokov vrátane,
3. viac ako päť rokov

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. c) a d) o záväzkoch

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti	0 €	0 €
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	104 144 €	81 855 €
Krátkodobé záväzky spolu	104 144 €	81 855 €
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	8 234 €	8 100 €
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov	50 230 €	51 850 €
Dlhodobé záväzky spolu	58 464 €	59 950 €
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	162 608 €	141 805 €

e) prehľad o záväzkoch zo sociálneho fondu; uvádza sa začiatkový stav, tvorba a čerpanie sociálneho fondu počas účtovného obdobia a zostatok na konci účtovného obdobia,

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. e) o vývoji sociálneho fondu

Sociálny fond	Bežné účtovné obdobia	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia
Stav k prvému dňu účtovného obdobia	0 €	0 €
Tvorba na ťarchu nákladov	5 956 €	3 793 €
Tvorba zo zisku		
Čerpanie	5 822 €	3 793 €
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	134 €	0 €

f) prehľad o bankových úveroch, pôžičkách a návratných finančných výpomociach s uvedením meny, v ktorej boli poskytnuté, druhu, hodnoty v cudzej mene a hodnoty v eurách ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, výšky úroku, splatnosti a formy zabezpečenia,

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. f) o bankových úveroch, pôžičkách a návratných finančných výpomociach

Druh cudzieho zdroja	Mena	Výška úroku v %	Splatnosť	Forma zabezpečenia	Suma istiny na konci bežného účtovného obdobia	Suma istiny na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Krátkodobý bankový úver						
Pôžička						
Návratná finančná výpomoc						
Dlhodobý bankový úver						
Spolu	0 €				0 €	0 €

g) prehľad o významných položkách časového rozlíšenia výdavkov budúcich období.

Významné položky časového rozlíšenia výdavkov budúcich období	Opis	Suma
--	--	0

- (15) Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období v členení najmä na
- zostatkovú hodnotu bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku,
 - zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z dotácie,
 - zostatok nepoužitej dotácie alebo grantu,
 - zostatok nepoužitej časti podielu zaplatenej dane,
 - zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane.

Tabuľka k čl. III ods. 15 o významných položkách výnosov budúcich období

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku	0 €			0 €
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie	689 921 €	14 091 €	27 494 €	676 518 €
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru	0 €			0 €
dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie	2 743 €	3 000 €	2 743 €	3 000 €
dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku	0 €			0 €
grantu	308 291 €	600 613 €	308 291 €	600 613 €
podielu zaplatenej dane	10 371 €	1 135 €	10 371 €	1 135 €
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane	0 €			0 €

(16) Údaje o majetku prenajatom formou finančného prenájmu, a to

- a) celková suma dohodnutých platieb ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, v členení na istinu a finančný náklad,

Suma istiny	Finančný náklad
Účtovná jednotka nemá prenajatý majetok formou fin. prenájmu	

- b) suma istiny a finančného nákladu podľa doby splatnosti
- do jedného roka vrátane,
 - od jedného roka do piatich rokov vrátane,
 - viac ako päť rokov.

Tabuľka k čl. III ods. 16 o majetku prenajatom formou finančného prenájmu

Závazok	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho ÚO	Istina	Finančný náklad	Stav na konci bežného ÚO
Celková suma dohodnutých platieb	0 €			0 €
do jedného roka vrátane	0 €			0 €
od jedného roka do piatich rokov vrátane	0 €			0 €
viac ako päť rokov	0 €			0 €

Čl. IV

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

(1) Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej činnosti a podnikateľskej činnosti účtovnej jednotky.

Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť
Úhrady klientov nocľahárne a útulku	109 578 €	0 €
Tržby z prenájmu	0 €	646 €
Poskytnutie ubytovania	39 972 €	0 €
Všeobecne prospešné služby	36 080 €	0 €

(2) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov.

Opis položiek	Suma
Hmotné dary	22 214 €
Príspevky od organizačných zložiek	38 363 €
Príspevky od iných organizácií a nadácií	155 941 €
Príspevky od fyzických osôb	141 329 €
Príspevky z podielu zaplatenej dane	42 227 €
Príspevky z verejných zbierok	4 496 €
Dotácie	940 185 €

(3) Prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia.

Prehľad dotácií a grantov	Suma
Dotácia od Magistrátu HM BA	189 283 €
Dotácia od BSK	98 209 €
Dotácia z Mestských častí BA	18 293 €
Dotácia zo ŠR	49 999 €
Dotácia z MPSVaR SR a MF SR	526 850 €
Dotácia od UPSVaR	57 551 €

(4) Opis a suma významných položiek finančných výnosov; uvádza sa aj celková suma kurzových ziskov, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových ziskov účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Opis významných položiek finančných výnosov	Suma
• celková hodnota kurzových ziskov	0 €
• hodnota kurzových ziskov ku dňu účtovnej závierky	0 €
• ostatné (úroky z bankových účtov)	0 €

(5) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov.

Opis významných nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitné náklady a iné ostatné náklady	Suma
Spotreba materiálu	154 275 €
Spotreba energie	27 625 €
Opravy a udržiavanie	9 674 €
Ostatné služby	319 188 €
Mzdové náklady	665 752 €
Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	225 859 €
Zákonné sociálne náklady	33 046 €
Iné ostatné náklady a dane	4 324 €
Odpisy DNM a DHM	30 125 €
Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33 690 €
Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	21 886 €

(6) Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie.

Tabuľka k čl. IV ods. 6 o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
Deratizácia, dezinfekcia	84 €	0 €
Spotreba hygienického materiálu	4 383 €	1 097 €
Spotreba pitnej vody	0 €	736 €
Spotreba energie	0 €	3 052 €
Strava pre klientov	319 €	2 685 €
Telefón, internet	0 €	188 €
Odvoz odpadu	212 €	1 466 €
Pranie	747 €	1 084 €
Prenájom priestorov	380 €	11 400 €
Propán na vykurovanie	2 551 €	0 €
Ostatné služby, opravy, materiál	0 €	1 777 €
Čerpanie žumpy	1 695 €	8 366 €
Bankové poplatky a daň z príjmov	0 €	5 €
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia		1 135 €

- (7) Opis a suma významných položiek finančných nákladov; uvádza sa aj celková suma kurzových strát, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových strát účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Opis významných položiek finančných nákladov	Suma
• celková hodnota kurzových strát	0 €
• hodnota kurzových strát ku dňu účtovnej závierky	0 €
• ostatné	0 €

- (8) V účtovnej jednotke, ktorá má povinnosť overenia účtovnej závierky audítorom, sa uvedie vymedzenie a suma nákladov za účtovné obdobie v členení na náklady za
- overenie účtovnej závierky,
 - uistovacie audítorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky,
 - súvisiace audítorské služby,
 - daňové poradenstvo,
 - ostatné neaudítorské služby.

Tabuľka k čl. IV ods. 8 o nákladoch vynaložených v súvislosti s auditom účtovnej závierky

Jednotlivé druhy nákladov za	Suma
overenie účtovnej závierky	1,20 €
uistovacie audítorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky	0 €
súvisiace audítorské služby	0 €
daňové poradenstvo	0 €
ostatné neaudítorské služby	0 €
Spolu	1,20 €

Čl. V Opis údajov na podsúvahových účtoch

Významné položky prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky.

Významné položky	Hodnota majetku
Organizácia neeviduje na podsúvahových účtoch žiadne významné položky	

Čl. VI Ďalšie informácie

- (1) Opis a hodnota iných aktív, ktorými sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky; týmito inými aktívami sú napríklad práva zo servisných zmlúv, poisťných zmlúv, koncesionárskych zmlúv, licenčných zmlúv, práva z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov.

Opis iných aktív	Hodnota
Ku dňu účtovnej závierky nie sú organizácii známe takéto skutočnosti	

- (2) Opis a hodnota iných pasív vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia; takými inými pasívami sú:
- možná povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti a ktorej existencia závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky, alebo
 - povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe, pretože nie je pravdepodobné, že na splnenie tejto povinnosti bude potrebný úbytok ekonomických úžitkov, alebo výška tejto povinnosti sa nedá spoľahlivo oceniť.

Opis iných pasív	Hodnota
Ku dňu účtovnej závierky nie sú organizácii známe takéto skutočnosti	

- (3) Opis významných položiek ostatných finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe; pri každej položke sa uvádza jej opis, výška a údaj, či sa týka spriaznených osôb, a to
- povinnosť z devízových termínovaných obchodov a iných finančných derivátov,
 - povinnosť z opčných obchodov,
 - zákonná povinnosť alebo zmluvná povinnosť odobrať určité produkty alebo služby, napríklad z dodávateľských alebo odberateľských zmlúv,
 - povinnosť z leasingových, nájomných, servisných, poisťných, koncesionárskych, licenčných zmlúv a podobných zmlúv,
 - iné povinnosti.

Opis významných položiek ostatných finančných povinností	Výška	Spriaznené osoby
Ku dňu účtovnej závierky nie sú organizácii známe takéto skutočnosti		

- (4) Prehľad nehnuteľných kultúrnych pamiatok, ktoré sú v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky.

Organizácia nemá v správe alebo vo vlastníctve nehnuteľnú kultúrnu pamiatku

- (5) Informácie o významných skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia.

Organizácii nie sú známe takéto skutočnosti

VÝROČNÁ SPRÁVA 2020

© DEPAUL SLOVENSKO, N.O.
KAPITULSKÁ 308/18, 814 14 BRATISLAVA-STARÉ MESTO

TEL.: 02 5443 2128
WWW.DEPAUL.SK
INFO@DEPAUL.SK

ÚČET: IBAN SK02 1100 0000 0026 2152 1983 TATRABANKA A.S.
IČO: 37924443
DIČ: 2022203073

